

**2005. október 17-én benyújtott kereset – Pickering kontra Bizottság**

(T-393/05. sz. ügy)

(2006/C 10/53)

*Az eljárás nyelve: francia*

**Felek**

*Felperes:* Stephen Pickering (La Hulpe, Belgium) (képviselő: N. Lhoest ügyvéd)

*Alperes:* Európai Közösségek Bizottsága

**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a felperes 2004 decemberi, 2005 januári és februári, valamint az ezt követő valamennyi illetményjegyzékét, amennyiben azok az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatát módosító 2004. március 22-i 723/2004 rendelet jogellenes rendelkezéseit, illetve az új korrekciós együtthatók megállapításáról szóló 856/2004 rendeletet és az azokat elfogadó 31/2005 rendeletet alkalmazzák;
- szükség esetén az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóságnak (KJH) a felperes panaszát elutasító 2005. július 4-i R/299/05 határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze az eljárás összes költségének viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperes, aki a Bizottság tisztviselője, az Egyesült Királyságból származik. A személyzeti szabályzatot módosító 723/2004 rendelet<sup>(1)</sup> hatálybalépése előtt a felperes rendszeresen igénybe vette azt a lehetőséget, hogy díjazásának egy részét származási országába utalta. A hatályos szabályozásnak megfelelően az átutalt összeget egy „korrekciós együttható” alkalmazásával megnövelték, amelynek célja, hogy tükrözze a munkavégzés helye és a származási ország megélhetési költségei közötti különbséget.

Az új személyzeti szabályzat – ellentétben a korábbiakkal – az ilyen utalásokra szigorúbb feltételeket ír elő. Az alkalmazandó „korrekciós együttható” immár nem egyenlő az átutalás szerinti országban dolgozó tisztviselők díjazására alkalmazandó együtthatóval. Az e tisztviselőkre vonatkozó együttható az ország fővárosának megélhetési költségei alapján kerül kiszámításra, míg az átutalásokra alkalmazandó együttható alapja az átutalási országnak megfelelő átlagos megélhetési költség. Végül az új rendelkezések megszüntetik annak lehetőségét, hogy a korrekciós együtthatót a nyugdíjakra lehessen alkalmazni.

Keresete azon részének alátámasztására, amely a díjazás származási országba való utalásának rendszere ellen irányul, a

felperes a 723/2004 rendelet jogellenességére vonatkozó kifogást hoz fel, mivel szerinte először is hibás a rendelet indoklása. A felperes ezt követően az egyenlő bánásmód elvének megsértésére hivatkozik, mivel az új rendszer eltérő együttható alkalmazását írja elő az átutalás szerinti országban tevékenykedő tisztviselőkre. A felperes hivatkozik még jogos bizalmának, szerzett jogainak, illetve a jobbiztonságnak és a gondoskodási kötelezettségnek a megsértésére.

A nyugdíjrendszerrel kapcsolatban a fenti három jogalapon kívül a felperes a volt tisztviselők letelepedési szabadságának megsértésére is hivatkozik, mivel megbízatásuk megszűntével azok olyan országban való letelepedését részesíti előnyben, ahol alacsonyabbak a megélhetési költségek.

<sup>(1)</sup> Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatának, valamint az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeinek módosításáról szóló 2004. március 22-i 723/2004/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 124., 2004.4.27., 1. o.)

**2005. október 17-én benyújtott kereset – Valero Jordana kontra Bizottság**

(T-394/05. sz. ügy)

(2006/C 10/54)

*Az eljárás nyelve: francia*

**Felek**

*Felperes:* Gregorio Valerio Jordana (Brüsszel, Belgium) (képviselők: M. Merola, I. van Schendel ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága

**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg:
  - a) a Jogi Szolgálat főigazgatójának a felperes részére a 2004. évi előléptetési időszak alapján – miként az a Sysper 2 számítástechnikai rendszerből kitűnik – a személyzeti szabályzat 45. cikkének végrehajtására kiadott általános rendelkezések 5. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti elsőbbségi pontokat meg nem állapító határozatát, amelyet a kinevezésre jogosult hatóság a felperes 2004. október 4-én benyújtott fellebbezését elutasító, 2004. november 16-i határozatával helybenhagyott;

- b) a 2004. évi előléptetési időszakban az érdem hosszabb távon történő értékelésén kívüli indokkal adott fellebbviteli pontok, az intézmény érdekében végzett munkáért juttatott elsőbbségi pontok és az átmeneti elsőbbségi pontok megállapítását;
- c) a b) pontban említett pontok vonatkozásában: az A5-ös besorolási fokozatba tartozó tisztviselőknek a 2004. évi előléptetési időszak alapján megállapított, a 2004. szeptember 20-i 114/2004. sz. Közigazgatási Tájékoztatóban közzétett érdem szerinti listáját, továbbá az A4-es besorolási fokozatba a 2004. évi előléptetési időszak alapján előléptetett tisztviselőknek a 2004. november 30-i 130/2004. sz. Közigazgatási Tájékoztatóban közzétett listáját; valamint azon határozatot, amelynek következtében neve nem került fel e listákra;
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására a felperes a T-385/04. sz. ügyben <sup>(1)</sup> felhozott jogalapokhoz hasonló jogalapokra hivatkozik.

<sup>(1)</sup> HL C 284., 2004.11.20., 27. o.

- től kezdve 7 %-os késedelmi kamattal növelt összegű kártérítés megfizetésére;
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes 2001 óta az alperes alkalmazottjaként dolgozott, majd 2005. augusztus 2-án arra való tekintettel mondott le, hogy részesül a 1111/2005 rendeletben a 2005. augusztus 4-ig lemondott alkalmazottakra vonatkozóan előírt anyagi előnyökben. Keresetében a felperes előadja, hogy az alperes elutasította a neki járó juttatások megadására, illetve azon iratok kiadására irányuló kérelmét, amelyekre a lakóhely szerinti országban a szociális védelem igénybevételéhez van szüksége, ezért az Elsőfokú Bíróságtól kéri ezen elutasító határozat megsemmisítését, valamint az állítólagosan elszenvedett károk megtérítését.

Keresetének alátámasztására a felperes hivatkozik az 1111/2005/EK rendelet 8. cikke által módosított, 1860/76 rendelet 17. cikke (2) bekezdése második albekezdésének megsértésére, az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételei 28a. cikkének megsértésére, valamint az 1988. január 13-i 91/88 bizottsági rendelet és jogos bizalmának sérelmére.

### 2005. november 7-én benyújtott kereset – Tesoka kontra Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért

(T-398/05. sz. ügy)

(2006/C 10/55)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Sabrina Tesoka (Overijse, Belgium) (képviselő: J.-L. Fagnart ügyvéd)

Alperes: Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért

#### Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a 2005. október 14-i formális elutasító határozatot;
- az Elsőfokú Bíróság mondja ki, hogy a felperes a 2005. június 24-i 1111/2005/EK rendelet 8. cikke által módosított, 1860/76 rendelet 17. cikke (2) bekezdése második albekezdésének megfelelően jogosult az általa a 2005. augusztus 2-i elbocsátása alapján igénybe vehető juttatásokra és előnyökre;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest egy méltányosan 35 000 euró összegben meghatározott, 2005. augusztus 2-

### 2005. október 21-én benyújtott kereset – Wils kontra Európai Parlament

(T-399/05. sz. ügy)

(2006/C 10/56)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Dieter Wils (Altrier, Luxemburg) (képviselők: G. Vandersanden, C. Ronzi ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament

#### Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság 2004. július 1-jére visszaható hatállyal semmisítse meg a felperes 2005 januárjára vonatkozó illetményjegyzékét annyiban, amennyiben az a nyugdíjrendszerhez való hozzájárulás mértékét 9,75 %-ra növeli, illetve rendelje el a hozzájárulás megemelt mértékre vonatkozó részének megtérítését. Az Elsőfokú Bíróság mindebből következően az ezt követő illetményjegyzékekben a hozzájárulás mértékét állítsa vissza a 2004. július 1-jét megelőzően meghatározott szintre.
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.